



## **Monóxido de carbono: Protéjase de esta sustancia tóxica invisible**

No se puede oler ni tocar, pero el monóxido de carbono (CO) es la causa principal de muerte por intoxicación en los Estados Unidos. El CO es un gas incoloro e inodoro que se origina como resultado de la combustión incompleta de combustibles que contienen carbono. Les recordamos tomar precauciones extra, en especial durante el invierno, para prevenir intoxicaciones con CO, advertir los síntomas y los signos, y conocer las medidas apropiadas de primeros auxilios que se deben implementar si ocurriera una exposición a dicha sustancia.

### **Fuentes frecuentes**

Las fuentes frecuentes de CO que se encuentran en el hogar son: calderas de petróleo, leña o gas, calentadores (los que funcionan a querosén), calentadores para el agua, de gas o petróleo, cocinas o secadores de gas. Estos electrodomésticos emiten CO durante su uso normal y se pueden convertir en un problema si apareciera una pérdida en la ventilación que conduce el CO hacia el exterior, o si un electrodoméstico o un dispositivo fallara, o no tuviera la ventilación adecuada. Otras fuentes de CO son: automóviles, camionetas, motocicletas y ciclomotores, parrillas de carbón, velas y linternas de gas, máquinas de cortar el césped a gasolina, máquinas para quitar nieve, motosierras y bordeadoras.

### **Recomendaciones para la prevención de exposiciones a CO**

- Al comenzar la temporada de frío, solicite a un técnico profesional que revise los electrodomésticos que utilizan combustible para funcionar, las calderas, las ventilaciones y las chimeneas.
- Verifique que los electrodomésticos y las chimeneas tengan las salidas apropiadas de aire.
- No utilice un horno o un anafe a gas para calentar la casa.
- No deje prendido el calentador, ni deje encendidas las hornallas o la chimenea cuando se vaya a dormir.
- Utilice parrillas de carbón y de gas sólo en lugares bien ventilados; nunca las use adentro de la casa o de la carpa.
- Haga revisar el sistema de escapes de su automóvil para verificar posibles pérdidas.
- Nunca deje el motor del automóvil en marcha dentro del garaje, ni siquiera con la puerta del garaje abierta.
- No duerma en un automóvil estacionado ni permita que otra persona viaje o duerma en la cucheta de la camioneta si el motor esté en marcha.

## **Síntomas y tratamiento**

Los primeros síntomas de intoxicación con CO (dolor de cabeza, náuseas, vómitos y mareos) pueden ser similares a los de la gripe u otras enfermedades. Los síntomas aun más claros de esta intoxicación pueden incluir dolor punzante de cabeza, somnolencia, confusión y arritmia. La intoxicación grave puede provocar convulsiones, pérdida de la conciencia, daño cerebral e incluso la muerte.

Si cree que alguien ha estado expuesto a monóxido de carbono, el tratamiento más importante es que reciba aire fresco. Abra bien las ventanas y ayude a que la víctima salga. Una vez que esté fuera de peligro inmediato, llame al centro local de intoxicaciones para informar sobre los síntomas que padece. El número telefónico nacional sin cargo del Centro de Intoxicaciones, 1-800-222-1222, comunica a quienes llaman, en forma automática, con el centro local que le corresponda, en cualquier lugar de los Estados Unidos. Todas las llamadas realizadas en Illinois se derivan al IPC.

Los especialistas en intoxicaciones del IPC lo asesorarán sobre la necesidad de obtener cuidados médicos y, además, le indicarán que se ponga en contacto con contratistas certificados en temas de ventilación e higiene, la compañía de gas o el departamento de bomberos para recibir asistencia adicional si fuese necesario.

## **Detectores de CO**

Los detectores de CO son otra forma de proteger a su familia de la exposición a concentraciones peligrosas de CO. Éstos funcionan como los detectores de humo para que usted se entere antes de que las concentraciones de CO alcancen niveles peligrosos. La Comisión para la Seguridad de Productos de Consumo Masivo recomienda la colocación de detectores de CO en todas las plantas de la casa, en particular, en los dormitorios y cerca de los principales artefactos que utilizan gas para funcionar. Además, se recomienda el uso de detectores de CO que tengan alarma (y no los que sólo muestran un cambio de color) porque permiten alertar a las personas dormidas. Sin embargo, si tiene la sospecha de que hay un problema en su hogar, aunque no haya sonado la alarma del detector de CO, debe hacer que un profesional revise la casa. Coloque los detectores por lo menos a 1,5 metros de los artefactos que funcionan a gas y no muy próximos a las zonas donde cocina o se baña. Siga las instrucciones del fabricante para la colocación, el

funcionamiento y el mantenimiento del dispositivo de alarma. Los detectores de CO deben satisfacer las normas de Underwriter Laboratories, Inc., deben tener garantías de largo plazo y ser fáciles de probarse y volver a instalarse para garantizar su correcto funcionamiento.